

วารสารใหม่ประจำเดือน  
ธันวาคม....2557.....



# พุทธชินราชเวชสาร

BUDDHACHINARAJ MEDICAL JOURNAL

[www.budhosp.go.th](http://www.budhosp.go.th)



พุทธชินราชเวชสาร = Budd..  
SERIALS



003797  
bib:13399108615

**คลื่นไฟฟ้าหัวใจผิดปกติในผู้สูงอายุ**  
**การปฏิบัติตนตามหลักธรรมกับการปฏิบัติหน้าที่**  
**การพัฒนาระบบการดูแลผู้ป่วยแบบประคับประคอง**  
**ดนตรีธรรมชาติต่อความเครียดในผู้ป่วยโรคหลอดเลือดสมอง**  
**การรักษาผู้ป่วยปวดคอ/หลังส่วนบนจาก Myofascial Pain Syndrome**

ปีที่ ๓๑ ฉบับที่ ๒ พฤษภาคม-สิงหาคม ๒๕๕๗

Volume 31 No. 2 May-August 2014



ISSN 0125-7560

## สารบัญ/Contents

บรรณาธิการแถลง/Editor's Note .....	121
<b>บทบรรณาธิการ/Editorials</b>	
เก็บตก Pick Up the Pieces สมชัย บวรภักดิ์. <i>Somchai Bovornkitti.</i> .....	122
<b>รายงานวิจัย/Research Articles</b>	
ผลของการประคบร้อนก่อนและหลังดึงกระดูกสันหลังส่วนเอวในผู้ป่วยปวดหลังส่วนล่าง Results of Hot Pack Compression between Before and After Lumbar Traction in Low Back Pain Patients กฤษฎา ตัญตรัยรัตน์, โกวิท อิมคำ. <i>Kitsada Truntrairat, Kowit Imkhum.</i> .....	124
ผลของรูปแบบการพัฒนาการทำงานเป็นทีมทางการพยาบาลตามแนวคิดของโรมิกต่อความสุขในการทำงาน ของพยาบาลวิชาชีพ Results of Nursing Teamwork Based on Romig's Concepts on Professional Nurses' Workplace Happiness กัลยา สุทธกิจไพบูลย์, เปรมฤทัย น้อยหมั่นไวย. <i>Kanlaya Sutthakitphaibull, Premruetai Noimuenwai.</i> .....	134
ความสัมพันธ์ระหว่างการปฏิบัติตนตามหลักธรรมกับการปฏิบัติหน้าที่ของเจ้าหน้าที่โรงพยาบาล The Correlation between Hospital Personels' Dhamma Self-practices and Duty Performance จิรวรรณ โปรดบำรุง. <i>Jirawan Prodbumrun.</i> .....	144
ทัศนคติของนิสิตแพทย์ต่อการเรียนแบบเป็นทีมในรายวิชารังสีวิทยา Medical Students' Attitudes toward Team-based Learning in Radiology ชลากต เดชอาคม, โภษา สุธอม. <i>Chalakit Dejarkom, Kosa Sudhorm.</i> .....	154
ปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับคลื่นไฟฟ้าหัวใจผิดปกติในผู้สูงอายุ Factors Associated with Electrocardiographic Abnormalities in Elderly ฐิติภรณ์ เมฆรุ่งเรืองวงศ์, ชุติวรรณ ใจชื่น, มาลัย จับแก้ว, เมธิณี หนูเมือง, โดมร ทองศรี. <i>Titiporn Mekrungruangwong, Chutiwan Jaichuen, Malai Jubkaew, Mathinee Numuang.</i> <i>Tomon Thongsri.</i> .....	162

ปัจจัยที่สัมพันธ์กับการมีส่วนร่วมพัฒนาคุณภาพโรงพยาบาลของพยาบาลวิชาชีพในโรงพยาบาลชุมชน Factors Correlated to Community Hospital Registered Nurses's Participations in Hospital Quality Improvement เดือนใจ แสร์สินธุ์, ดวงกมล ปิ่นเฉลียว. <i>Tuanjai Saesin, Duangkamol Pinchaleaw.</i> .....	174
ผลลัพธ์การพัฒนาระบบการดูแลผู้ป่วยแบบประคับประคอง Outcomes of Palliative Care System Development นพพร ธนามี, สมพร รอดจินดา, วรพรรณ ชำนาญช่าง. <i>Nopporn Tanamee, Somporn Rodjinda, Worrawan Chamnanchang.</i> .....	183
ความปวดเรื้อรังจากแผลผ่าตัดกลางกระดูกหน้าอกในผู้ป่วยหลังผ่าตัดหัวใจ Chronic Post-sternotomy Pain after Cardiac Surgery ปฎิวดี โชติมล, มะลิวัลย์ ศิริรัตน์สกุล, สายใจ เก่งเขตรกิจ, สุพัตรา คำภีร์, อนุชิต มั่นอินทร์, รัฐพล แสงรุ่ง. <i>Phatiwat Chotimol, Maliwan Keereeratsakul, Saijai Kengkhetkit, Suphatra Kamphree, Anuchit Man-in, Rattaphol Seangrung.</i> .....	199
ผลของดนตรีธรรมชาติต่อความเครียดในผู้ป่วยโรคหลอดเลือด: การศึกษาเบื้องต้น Effect of Natural Music on Stroke Patients' Stress: Preliminary Study แพรวพรรณ สุวรรณกิจ, ณัฐวุฒิ ทองชมภูนุช, ทิพย์สุคนธ์ กันพร้อม, วัชรศ ไชธรรม, วัชรา แก้วมหานิล. <i>Prawpan Suwanakitch, Nathawut Tongchomphoonuch, Tipsukon Kanprom, Wacharet Jaithum, Watchara Keawmahani.</i> .....	208
ผลการตรวจการทำงานของไตระหว่างผู้ที่อยู่ในพื้นที่ปนเปื้อนและไม่ปนเปื้อนสารแคดเมียม Renal Function Tests between Persons Living in Cadmium-contaminated and Non-contaminated Areas yingyot แก้วเนตร. <i>Yingyot Kaewnate.</i> .....	219
ผลการรักษาผู้ป่วยปวดคอและหลังส่วนบนจาก Myofascial Pain Syndrome ระหว่างอัลตราซาวด์ นวดไทย และอัลตราซาวด์ร่วมกับนวดไทย Results of Neck and Upper Back Pain from Myofascial Pain Syndrome Treatments by Ultrasound Diathermy, Traditional Thai Massage and Ultrasound Diathermy with Traditional Thai Massage วิโรจน์ วรรณภีระ, ปานจิต วรรณภีระ, กัญญารัตน์ คำจูน. <i>Wiroj Wanapira, Panjit Wannapira, Kanyarat Kumjun.</i> .....	227
ผลการดำเนินงานคลินิกโรคหืดในโรงพยาบาลชุมชน Outcomes of Easy Asthma Clinics in Community Hospitals สมพร มีมะโน. <i>Somporn Meemano.</i> .....	242

ลักษณะทางคลินิกและทางรังสีวิทยาของผู้ป่วยฝีที่ตับ พ.ศ. 2552-2555

Clinical and Radiological Features in Liver Abscess Patients, 2009-2012

สุภเวช อภิวงค์.

*Supavech Apiwong*. .....252

ชนิดและความไวต่อยาต้านจุลชีพของเชื้อจุลชีพที่แยกได้จากเสมหะของผู้ป่วยปอดอักเสบในโรงพยาบาลหรือปอดอักเสบที่เกี่ยวข้องกับเครื่องช่วยหายใจ พ.ศ. 2552-2555

The Organisms and Antibiotic Susceptibility Patterns Isolated from Sputum Cultures in Hospital-acquired Pneumonia or Ventilator-associated Pneumonia Patients, 2009-2012

สุภาวดี มากะนัดต์.

*Supawadee Makanut*. .....267

ประสิทธิภาพการดำเนินงานจัดซื้อยาร่วมระดับเขต: กรณีศึกษาเขตบริการสุขภาพที่ 2

Operational Efficiency of Joint Procurement to Purchase Drugs: A Case Study in the 2nd Regional Health of the Ministry of Public Health

อัปสร บุญย้ง.

*Upsorn Boonyoung*. .....278

#### รายงานผู้ป่วย/Case Report

รายงานผู้ป่วย: การผ่าตัดแก้ไขความพิการผิดรูปที่กระดูกต้นขาส่วนต้นจากเนื้องอกกระดูกชนิดรอยโรคหลายแห่งโดยประยุกต์การตามกระดูกด้วยแผ่นโลหะตามกระดูกต้นขาส่วนปลายแบบกลับหัวท้าย

A Case Report: Corrective Osteotomy of Shepherd's Crook Deformity in Polyostotic Fibrous Dysplasia with Reverse Distal Femoral Locking Plate Fixation

ศักรินทร์ ธนเกียรติสกุล.

*Sakkarin Tanakeatsakul*. .....288

#### บทความปริทัศน์/Review Articles

โรคศูนย์กลางจอประสาทตาบวมน้ำ

Central Serous Chorioretinopathy

ชัชชาญ รุ่งศิริแสงรัตน์.

*Chaihan Rungsirisangratana*. .....294

การดูแลรักษาปัญหาที่พบบ่อยและการส่งเสริมสุขภาพสตรีวัยใกล้หมดประจำเดือนและหลังหมดประจำเดือน

Management of Common Problems and Health Promotion in Perimenopausal and Postmenopausal Women

สุรัชย์ เดชอาคม.

*Surachai Dejarkom*. .....305

การใช้ฮอร์โมนทดแทนในสตรีวัยหมดระดู

Menopausal Hormone Therapy

อภิรดี จิรัฎฐิติกาลโชติ.

*Apiradee Jirattigalachote*. ..... 316

## ยานำรู้/Drug Insights

ความเกี่ยวข้องระหว่างยีนกับการแพ้ยาชนิดรุนแรง

Association between Gene and Severe Adverse Drug Reaction

ระวีวรรณ ยิ้มแพร.

*Raweewun Yimphear.* .....328

## บทความพิเศษ/Special Article

ศาสตร์แห่งการชะลอวัย

Anti-Aging Medicine

พัทตร์พิไล ทวีสิน.

*Pakpilai Thaweasin.* .....332

## ปกิณกะ/Miscellany

เวชปฏิบัติการใช้ยาที่ไม่บังควร

Unjustifiable Medical Practice

สมชัย บวรกิตติ.

*Somchai Bovornkitti.* .....336

การไปร่วมประชุมราชวิทยาลัยอายุรแพทย์ออสเตรเลียเชียน 2014

Participation at the RACP Congress 2014

สมชัย บวรกิตติ.

*Somchai Bovornkitti.* .....338

มารู้จริงเรื่องแหล่งแร่ใยหินในประเทศไทย

The Exact Knowledge Regarding Asbestos Sources in Thailand

สวิชญา ตะนะวิไชย.

*Swichaya Tanawichai.* .....343

ภาษาอังกฤษวันละคำ

English a Word a Day

นิยม ดีสวัสดิ์มงคล.

*Niyom Deeswasmongkol.* .....347

ศัพท์สำนวนชวนใช้ 4 ภาษา

English-Japanese-Chinese-Thai-5 Words-a-Day

นิยม ดีสวัสดิ์มงคล.

*Niyom Deeswasmongkol.* .....350

## มุมปริศนา/Quiz

อ่อนแรงปริศนา

Mysterious Paraparesis

จิราพร จิตประไพกุลศาล.

*Jiraporn Jitprapaikulsan.* .....352

ชวนอ่านหนังสือ/Book Guide .....	353
เฉลยมุมปริศนา/Quiz Answer .....	357
จดหมายถึงบรรณาธิการ/Letter to the Editor .....	358
คำแนะนำในการเตรียมบทความ/Guidelines for Authors.....	ก
ใบคำตอบการศึกษาต่อเนื่อง/Answer Sheet of CME Quiz	
หนังสือรับรองความเป็นเจ้าของบทความ/Authorship Responsibility Form	
ใบแสดงความจำนงสมัครเป็นสมาชิก/Subscription Form	
ใบแสดงความจำนงลงโฆษณา/Advertising Application Form	

วารสารเริ่มพิมพ์ครั้งแรกราย 2 เดือนเมื่อ พ.ศ. 2521 ในชื่อ "วารสารโรงพยาบาลพุทธชินราช พิษณุโลก" พ.ศ. 2524 เปลี่ยนชื่อเป็น "พุทธชินราชเวชสาร" ราย 3 เดือน และพิมพ์เผยแพร่อย่างสม่ำเสมอราย 4 เดือน ตั้งแต่ พ.ศ. 2535

This journal first appeared in 1978. From the beginning, journal was named "Buddhachinaraj Phitsanulok Hospital Journal" and published every two months. In 1981, journal had been changed to "Buddhachinaraj Medical Journal" and published quarterly. Since 1992, it has been published every four months.

TCI Impact factor พุทธชินราชเวชสาร ปี 2553 = 0.053 